



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Furniture Division/Division des ameublements
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage,
140 O'Connor, Street,
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Office Furniture	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-200030/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20200030	Date 2019-05-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PQ-994-76934	
File No. - N° de dossier pq994.EP076-200030	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-05-08	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Racette(pq994), Christopher	Buyer Id - Id de l'acheteur pq994
Telephone No. - N° de téléphone (819) 664-1606 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

SOLICITATION AMENDMENT 002 – EP076-200030/A
MODIFICATION DE L'INVITATION 002 - EP076-200030/A

Cette modification est effectuée afin de :

- répondre aux questions; et

This amendment is raised to:

- Answer questions; and

Q5. I noticed in typical WS, WS1 & TD, that some return panels next to the height adjustable tables are only 24”w and don't match the 30” depth of the desk. Would you like to keep these as 24” panels or change them to 30” panel to match the desk depth?

A5: Please maintain the return panel width indicated in the data sheets, 24”.

Q5 J'ai remarqué sur WS, WS1 & TD typique, que certains panneaux de retour à côté des tables à hauteur réglable sont seulement 24po. de large et ne correspondent pas à la profondeur des tables de 30po. Voulez-vous garder ces panneaux à 24po. ou les changer à des panneaux de 30po. pour correspondre à la profondeur des tables?

R5 : S'il vous plait maintenir la largeur des panneaux de retour décrit dans les fiches de données, 24po.

Q6. Should the workstations be powered by basefeed or power pole? Can you provide the locations? ?

A6: Workstations located in Open Work Spaces will be powered by electrical outlets located on adjacent columns. Refer to provided plans.

Q6 : Est-ce que les stations de travaux seront alimentés à la base ou par des poteaux? Pouvez-vous fournir les lieux?

R6 : Les stations de travaux situés dans les Espaces de Travail Ouvert seront alimentés par des prises de courants situées aux colonnes adjacentes. Voir les plans fournis.

Q7. Typical Panel P4 can't be installed alone. It needs to be connected to other panels or the wall. Please clarify how you would like these panels to be supported. Would substituting them with desk edge clamp screens suffice? These are available but not on the SA.

A7: Data sheets correspond to the information provided in the CST document and indicate P4 as work surface privacy add on, with air flow specified for lower elements. The intent is for P4 to be mounted to the work surface.

Q7 : Panneau P4 typique ne peut pas être installé seul. Il doit être connecté à un autre panneau ou au mur. S'il vous plaît clarifier comment vous voulez que ces panneaux soient supportés. Pourrait-on les remplacer par des écrans avec crampons plaqueurs installés aux bords des tables? Ceux-ci sont disponibles, mais pas sur l'arrangement en matière d'approvisionnement.

R7: La fiche de données correspond à l'information fournie dans le document CST et indique P4 comme étant un panneau additionnel pour l'intimité à la surface de travail, avec flux d'air comme élément inférieur. L'intention est que P4 soit montée à la surface de travail.

CATEGORY / CATÉGORIE 1A

P4

PANEL / PANNEAU - 610mm (24 IN.PO)

HEIGHT / HAUTEUR - WORK SURFACE PRIVACY ADD ON / PANNEAU ADDITIONNEL POUR INTIMITÉ À LA SURFACE DE TRAVAIL

POWER / PUISSANCE - NON-POWERED / NON-ÉLECTRIFIÉ

LOWER ELEMENTS / ÉLÉMENTS INFÉRIEURS - AIR FLOW / FLUX D'AIR

UPPER ELEMENTS / ÉLÉMENTS SUPÉRIEURS - FROSTED GLAZED (INCLUDES FRAME AND GLAZING) / CLOISONS VITRÉ GIVRÉ (COMPREND LE CADRE ET LA VITRE)

P5

PANEL / PANNEAU - 1219mm (48 IN.PO)

HEIGHT / HAUTEUR - WORK SURFACE PRIVACY ADD ON / PANNEAU ADDITIONNEL POUR INTIMITÉ À LA SURFACE DE TRAVAIL

POWER / PUISSANCE - NON-POWERED / NON-ÉLECTRIFIÉ

LOWER ELEMENTS / ÉLÉMENTS INFÉRIEURS - AIR FLOW / FLUX D'AIR

UPPER ELEMENTS / ÉLÉMENTS SUPÉRIEURS - FROSTED GLAZED (INCLUDES FRAME AND GLAZING) / CLOISONS VITRÉ GIVRÉ (COMPREND LE CADRE ET LA VITRE)

Q8. Same issue as note #3, for the TD stations (P4 & P5), since you aren't putting power in the panels would desk edge clamp screens suffice? These are available but not on the SA.

A8: See answer to question 7.

Q8 : Même problème que note #3, pour les stations TD (P4 & P5), puisque les panneaux sont non-électrifiés, est-ce que des écrans avec crampons plaqueurs installés aux bords des tables suffirait? Ceux-ci sont disponibles mais pas sur l'arrangement en matière d'approvisionnement.

R8 : Voir la réponse à la question 7.

Q9. For worksurfaces W4 & W5, would you like the modesty to give wall access to the base buildings electrical outlets?

A9: Yes, please provide access to the base building electrical outlets.

Q9 : Pour les surfaces de travail W4 & W5, voulez-vous que le panneau de fond donne accès au mur pour les prises électriques de l'édifice de base?

R9 : Oui, s'il vous plait permettre l'accès aux prises électrique de l'édifice de base.

Q10. As per answer #4 of amendment, since power is not accepted below worksurface, would you accept a desktop power module a surface height for P3 panels which is greater flexibility for client to move within cubicle?

A: No, please proceed with the requirements indicated on the Data sheet. A power module is already listed for the height adjustable table.

Q10 : D'après la réponse à la question #4 de l'amendement, puisque les prises électrique ne sont pas acceptées sous la surface de travail, accepteriez-vous une barre multi-prise sur la surface de travail pour les panneaux P3, qui offrirait au client plus de flexibilité au déplacement des meubles dans le poste de travail modulaire.

R10 : Non, s'il vous plait continuer avec les prérequis indiqués dans les fiches de données. Une barre multi-prise est déjà indiquée pour les tables à hauteur réglable.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées. /
All other terms and conditions remain the same**